KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 2.3.2006
KOM(2006) 82 v konečném znění

2006/23 (CNS)

Návrh

**ROZHODNUTÍ RADY**

**o uzavření Úmluvy Organizace spojených národů proti korupcijménem Evropského společenství**

(předložený Komisí)

# DŮVODOVÁ ZPRÁVA

## 1. Souvislosti návrhu

- **Odůvodnění a cíle návrhu**

Úmluva OSN proti korupci (UNCAC) byla jménem Evropského společenství podepsána v New Yorku dne 15. září 2005. Tímto návrhem se žádá souhlas Rady k uzavření této úmluvy.

- **Obecné souvislosti**

1. SOUVISLOSTI

Ve své rezoluci č. 55/61 ze dne 4. prosince 2000 Valné shromáždění OSN potvrdilo, že je třeba zajistit účinný právní nástroj proti korupci, který by byl nezávislý na Úmluvě Organizace spojených národů proti nadnárodnímu organizovanému zločinu, a rozhodlo se ustavit ad hoc komisi za účelem vyjednání takového nástroje. První formální zasedání této ad hoc komise se konalo ve Vídni od 21. ledna do 1. února 2002.

Komise předložila Radě doporučení pro rozhodnutí Rady, kterým se Rada zmocňuje k projednání všech částí návrhu Úmluvy OSN proti korupci (dále jen „úmluva UNCAC "), které spadají do pravomoci Společenství. Rada poté pověřila Komisi k projednání návrhu úmluvy UNCAC.

Komise se aktivně účastnila jednání Organizace spojených národů ve Vídni, a to v úzké spolupráci se členskými státy EU a zeměmi G8, které nejsou členy EU. Jednání o úmluv ě UNCAC skončila v říjnu 2003. Valné shromáždění OSN přijalo znění úmluvy UNCAC na svém 58. zasedání v říjnu 2003 a otevřelo ji k podpisu na konferenci na vysoké politické úrovni, která se konala v Meridě v Mexiku ve dnech 9. až 11. prosince 2003.

Vzhledem k tomu, že úmluva UNCAC je otevřena k podpisu nejen pro státy, ale také pro organizace regionální hospodářské integrace, jako např. ES, schválila Rada její podpis jménem Evropského společenství. Evropské společenství podepsalo úmluvu UNCAC dne 15. září 2005 v New Yorku.

Organizace regionální hospodářské integrace nemůže úmluvu UNCAC ratifikovat do té doby, než tak učiní alespoň jeden z jejích členských států. Z dvaceti pěti členských států EU již ratifikační listinu úmluvy UNCAC u generálního tajemníka Organizace spojených národů uložilo Maďarsko (dne 19. dubna 2005), Francie (dne 11. července 2005), Loty šsko (dne 4. ledna 2006) a Rakousko (dne. 11. ledna 2006); ratifikační proces v dalších státech stále probíhá.

2. VÝSLEDEK JEDNÁNÍ O ÚMLUVĚ UNCAC

Úmluva UNCAC obsahuje ustanovení o korupci, která spadají do pravomoci Spole čenství. Tato ustanovení jsou v souladu s právními předpisy Společenství, která se uplat ňují na veřejnou správu Společenství a s příslušným *acguis* Společenství. Komise se domnívá, že cíle, které Rada vytyčila ve svých směrnicích pro vyjednávání, byly úspěšně dosaženy.

a) Úmluva UNCAC obsahuje ustanovení stanovující povinnosti veřejnoprávní organizaci v případě, že smluvní stranou je stát (kapitola II), která jsou v zásadě pou žitelná na Evropské společenství, stane-li se smluvní stranou úmluvy (čl. 67 odst. 2). Čl. 2 písm. a) úmluvy navíc definuje pojem „veřejný činitel" jako „jakoukoli osobu, která působí v legislativním, výkonném, správním nebo soudním úřadě státu, který je smluvní stranou". Po přistoupení Evropského společenství k této úmluvě se tato definice uplatní i na úředníky Evropského společenství.

Co se týká veřejné služby Společenství, většinu otázek spadajících do kapitoly II úmluvy o UNCAC upravují ustanovení práva Společenství. Evropské společenství má výlučnou pravomoc přijímat závazky týkající se veřejné správy.



b) Acquis Společenství stanoví opatření k zajištění volného pohybu zboží, kapitálu a slu žeb, která zahrnují právní předpisy v oblasti veřejných zakázek k zajištění transparentnosti a rovného přístupu všech uchazečů k veřejným zakázkám a trhům se službami a zároveň k předcházení podvodům, korupci a podvodným dohodám mezi p ředkladateli nabídek. Acquis Společenství také obsahuje opatření v oblasti účetnictví

CS

- **Platné předpisy vztahující se k oblasti návrhu**

Úmluva OSN proti nadnárodnímu organizovanému zločinu (UNTOC) obsahuje několik článků ohledně korupce. Tyto články však mají mají užší rozsah než úmluva UNCAC, protože se omezují na organizovaný zločin. Úmluva UNTOC byla uzavřena jménem ES dne 21. května 2004 po přijetí příslušného rozhodnutí Rady na zasedání Rady SVV dne 29. dubna 2004 (8763/04 ze dne 27. dubna, 2004).

- **Soulad s ostatními politikami a cíli Unie**

Nepoužije se.

**2) Konzultace zúčastněných stran a posouzení dopadů**

- **Konzultace zúčastěných stran**

Konzultace zúčastněných stran ohledně návrhu rozhodnutí Rady o uzavření mezinárodního právního aktu jménem Evropského společenství není nutná.

- **Shromáždění a využití výsledků odborných konzultací**

Externích odborných konzultací nebylo zapotřebí.

- **Posouzení dopadů**

Posouzení dopadů nebylo provedeno.

Návrh na uzavření úmluvy UNCAC navazuje na předcházející rozhodnutí Rady, kterým se schvaluje podepsání a také samotný podpis této úmluvy dne 15. září 2005.

**3) Právní stránka návrhu**

- **Shrnutí navrhovaných opatření**

Tímto návrhem se vyzývá Rada, aby po předcházejícím podpisu dne 15. září 2005 p řistoupila k uzavření Úmluvy OSN proti korupci jménem ES.

- **Právní základ**

Právní základ návrhu lze nalézt v těchto článcích Smlouvy o založení Evropského spole čenství: ustanovení čl. 47 odst. 2, čl. 57 odst. 2, článek 95, čl. 107 odst. 5, článek 179 a 181a, čl. 190 odst. 5, čl. 195 odst. 4, článek 199, čl. 207 odst. 3, čl. 218 odst. 2, čl. 223 poslední odstavec, čl. 224 předposlední odstavec, čl. 225 předposlední odstavec, čl. 245 odst. 2, čl. 248 odst. 4 poslední odstavec, čl. 255 odst. 2, čl. 255 odst. 3, čl. 260 odst. 2, čl. 264 druhý odstavec, čl. 266 poslední odstavec, články 279, 280 a 283 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem a čl. 300 odst. 3 prvního pododstavce SES.

- **Zásada subsidiarity**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Společenství. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z těchto důvodů:

Na základě uzavření Úmluvy OSN proti korupci se ES stane smluvní stranou této mezinárodní dohody.

Jakékoli finanční a administrativní zatížení Společenství v důsledku závazků vyplývajících z přijetí úmluvy UNCAC se připočte ke stávajícím souhrnným preventivním a vymáhacím opatřením s tím, že se posílí jejich účinnost.

- **Volba nástrojů**

Navrhované nástroje: další.

Jiné prostředky by nebyly přiměřené z těchto důvodů:

V tomto případě neexistuje další možnost použití nástrojů, a to vzhledem k tomu, že rozhodnutí Rady je jediná vhodná forma nástroje k uzavření úmluvy OSN.

**4) Rozpočtové důsledky**

Orgány již přijaly ucelený rámec protikorupčních opatření. Je však přesto možné, že za účelem splnění povinností vyplývajících z úmluvy, vyvstanou pro orgány ES minimální dodatečné výdaje na administrativní účely atd.

2006/23 (CNS)

Návrh

# ROZHODNUTÍ RADY

## o uzavření Úmluvy Organizace spojených národů proti korupcijménem Evropského společenství

RADA EVROPSKÉ UNIE,

S ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství a zejména s ohledem na čl. 47 odst. 2, čl. 57 odst. 2, článek 95, čl. 107 odst. 5, článek 179 a 181a, čl. 190 odst. 5, čl. 195 odst. 4, článek 199, čl. 207 odst. 3, čl. 218 odst. 2, čl. 223 poslední odstavec, čl. 224 p ředposlední odstavec, čl. 225 předposlední odstavec, čl. 245 odst. 2, čl. 248 odst. 4 poslední odstavec, čl. 255 odst. 2, čl. 255 odst. 3, čl. 260 druhý odstavec, čl. 264 druhý odstavec, čl. 266 poslední odstavec, články 279, 280 a 283 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem a čl. 300 odst. 3 prvního pododstavce této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise[1],

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu[2],

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Komise se souhlasem Rady sjednala jménem Společenství prvky úmluvy, které patří do pravomoci Společenství.

(2) Rada pověřila Komisi, aby vyjednala přistoupení Společenství k předmětné úmluvě.

(3) Jednání byla úspěšně uzavřena a výsledná listina byla jménem Společenství podepsána dne 15. září 2005 s ohledem na pozdější možné uzavření v souladu s rozhodnutím Rady přijatým dne 10. května 2005.

(4) Některé členské státy jsou již smluvními stranami úmluvy UNCAC, zatímco v n ěkterých dalších probíhá ratifikační proces.

(5) Podmínky stanovené čl. 67 odst. 3 úmluvy dovolující Společenství uložit listinu o schválení byly splněny.

(6) Úmluva by měla být schválena se záměrem, aby se Společenství v rámci své pravomoci stalo smluvní stranou.

(7) Společenství při ukládání listiny o schválení zároveň uloží prohlášení o rozsahu pravomoci Evropského společenství ohledně problematiky upravené úmluvou podle čl.

[1] Úř. věst. C […], […], s. […].
[2] Úř. věst. C […], […], s. […].

67 odst. 3 této úmluvy.

(8) Společenství při ukládání listiny o schválení zároveň uloží prohlášení ohledně řešení sporů podle čl. 66 odst. 2 této úmluvy.

ROZHODLA TAKTO:

*Článek 1*

Úmluva Organizace spojených národů proti korupci se tímto jménem Společenství schvaluje.

Znění úmluvy je uvedeno v příloze č. I.

*Článek 2*

Předseda Rady je oprávněn určit osobu nebo osoby zmocněné uložit jménem Společenství listinu o formálním potvrzení zavazující Společenství. Listina o formálním potvrzení zahrnuje prohlášení o pravomoci podle čl. 67 odst. 3 úmluvy uvedené v příloze č. II. Listina dále obsahuje prohlášení uvedené v příloze č. III.

V Bruselu

*Za Radu*
*Předseda*

**PŘÍLOHA č. I**

**[znění úmluvy]**

**PŘÍLOHA č. II PROHLÁŠENÍ O PRAVOMOCI EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ OHLEDNĚ PROBLEMATIKY UPRAVENÉ ÚMLUVOU ORGANIZACE SPOJENÝCH NÁRODŮ PROTI KORUPCI**

Ustanovení čl. 67 odst. 3 Úmluvy Organizace spojených národů proti korupci stanoví, že listina o ratifikaci, přijetí nebo schválení organizace pro regionální hospodářskou integraci obsahuje prohlášení o rozsahu její pravomoci.

(1) Společenství poznamenalo, že pro účely úmluvy pojem „smluvní státy“ zahrnuje i organizace pro regionální hospodářskou integraci v rozsahu jejich pravomoci. Vzhledem k tomu, že ustanovení úmluvy se promítá do právních předpisů Společenství, má Evropské společenství výlučnou pravomoc přijmout tyto závazky s přihlédnutím ke své vlastní veřejné správě. V tomto ohledu Společenství prohlašuje, že má podle Smlouvy o založení Evropského společenství pravomoc jednat o těchto záležitostech:

- rozvoj, provádění a zachování preventivních protikorupčních politik a postupů;

- zřízení protikorupčního orgánu / orgánů a zabezpečení prostředků, na základě kterých je veřejnost informována o událostech, které mohou představovat korupci;

- úprava přijímání úředníků, kteří nejsou voleni, podmínky výkonu jejich služby, odmě ňování, poskytování školení těmto osobám atd. podle služebního řádu a jeho provád ěcích pravidel;

- prosazování transparentnosti a vyhýbání se konfliktům zájmů při navrhování svých systémů určených pro výkon povinností úředníků veřejné správy;

- zavedení a provádění kodexů chování;

- zajištění odpovídajících norem v oblasti veřejných zakázek a správě veřejných financí;

- posílení transparentnosti v rámci své organizace, procesů fungování a rozhodování;

- provádění a zachování opatření k posílení celistvosti soudních orgánů Evropských společenství s náležitým ohledem na jejich nezávislost a předcházení příležitostí ke vzniku korupce.

(2) Společenství také zdůrazňuje, že má pravomoc v oblasti postupného vytvoření vnit řního trhu zahrnujícího prostor bez vnitřních hranic, v němž je podle Smlouvy o zalo žení Evropského společenství zajištěn volný pohyb zboží, kapitálu a služeb. Spole čenství za tímto účelem schválilo opatření k

– zajištění transparentnosti a rovného přístupu všech uchazečů k veřejným zakázkám a trhům, což přispívá k předcházení korupce;

– zajištění odpovídajících norem v oblasti účetnictví a auditu;

– boji proti praní špinavých peněz, což v současné době nezahrnuje opatření týkající se spolupráce soudních a donucovacích orgánů.

V případě, že Společenství schválilo opatření, je jeho povinností vstoupit do vnějších závazků se třetími zeměmi nebo příslušnými mezinárodními organizacemi, které mají vliv na tato opatření nebo mění jejich rozsah.

(3) Politiku Společenství v oblasti rozvojové spolupráce a spolupráce se třetími zeměmi doplňují politiky členských států. Tato politika zahrnuje ustanovení o boji proti korupci.

(4) Rozsah a výkon pravomoci Společenství se přirozeně průběžně vyvíjí a bude-li to nezbytné, Společenství toto prohlášení v souladu s čl. 67 odst. 3 dokončí nebo pozmění.

(5) Úmluva Organizace Spojených národů proti korupci bude mít s ohledem na pravomoc Společenství stejnou územní působnost jako Smlouva o založení Evropského společenství a v souladu s podmínkami stanovenými touto smlouvou, zejména s článkem 299 této smlouvy.

Podle čl. 299 se toto prohlášení neuplatní na územích členských států, na které se smlouva nevztahuje a aniž jsou dotčeny akce a postoje, které mohou dotčené členské státy na základě úmluvy UNCAC jménem a v zájmu těchto území přijmout.

## PŘÍLOHA č. III PROHLÁŠENÍ

S ohledem na čl. 66 odst. 2, Společenství zdůrazňuje, že podle čl. 34 odst. 1 statutu mezinárodního soudního dvora mohou v soudním řízení být stranami pouze státy. V případě sporů, v nichž jednou ze stran je Společenství, se tak v souladu s čl. 66 odst. 2 úmluvy pro řešení těchto sporů použije rozhodčí řízení.